



出席「第八屆世界繼續專業發展與職場學習會議」紀要

鄭寶梅 國家圖書館閱覽組資訊圖書館編輯

一、前言

國際圖書館協會暨機構聯盟 (International Federation of Library Associations and Institutions, 簡稱 IFLA) 繼續專業發展暨職場學習小組與新專家特別興趣小組, 於 2009 年 8 月 18 日至 20 日, 共同召開「第 8 屆世界繼續專業發展暨職場學習會議」。會議主題為「引進、向上、前行: 圖書資訊專業重新啟動的策略」, 於義大利波隆那大學所屬的 Santa Cristina 會議中心舉行。筆者奉派參加會議, 與來自 10 多個國家近百位的與會者, 齊聚一堂, 彼此分享交流各國在繼續專業發展暨職場學習的發展經驗與新趨勢。此外, 台灣團隊在吳美美教授與黃麗虹主任全力投入指導我國新世代圖資人, 從 85 個投稿作品中同時獲選, 得以在此國際記會議公開進行論壇報告及海報發表, 輸出台灣圖資學界發展成果與經驗, 均獲得極大的迴響。

二、會議緣起

2009 年第 75 屆 IFLA 年會於義大利米蘭舉行, 大會主題為「圖書館創造未來: 建構在文化資產之上」(Libraries create futures: building on cultural heritage), 強調文化資產對未來文明發展的重要性, 透過圖書館可以創造未來文明的發展。IFLA 大會與義大利國家籌備委員會, 於 8 月 23 日至 27 日間為全球圖資同道安排了 239 場主題活動。此外, IFLA 各專題小組也在大會前安排了議題相當豐富的會前會, 計 17 場衛星會議, 會議時間集中

於 8 月 19 日至 21 日, 分別在義大利波隆那、羅馬、佛羅倫斯等城市舉行。

IFLA 繼續專業發展暨職場學習小組 (Continuing Professional Development & Workplace Learning Section, 簡稱 CPDWL) 與新專家特別興趣小組 (New Professionals Special Interest Group, 簡稱 NPSIG), 於 8 月 18 日至 20 日, 首次共同召開此「第 8 屆世界繼續專業發展暨職場學習會議」(以下簡稱波隆那會議), 會議主題為「引進、向上、前行: 圖書資訊專業重新啟動的策略」, 會議地點在波隆那大學 (University of Bologna) 所屬的 Santa Cristina 會議中心, 該大學是全世界最古老的大學, Santa Cristina 原來是一女修道院, 現已成為大學的教學及會議中心。

CPDWL 與 NPSIG 兩個專業小組委員於 2008 年委員會討論此次議題與會議地點時, 就已引起大家熱烈的回響與共鳴。其討論子題及涵蓋議題內容如下:

General Themes: 跨世代的管理、導師與教練、溝通技巧、組織架構;

Moving In: 吸引新人加入此專業、創造積極的工作環境、建立團隊與夥伴發展;

Moving Up: 領袖養成、組織領導、向上提升、挑戰現行的組織結構、建立關係與網絡;

Moving On: 充實專業知能、學習新技能、經驗傳承、持續計畫與對知識的熱情、資訊工作者的新事業。

共計有近百位的全球圖書館同道參加此專

業會議，本屆會議籌備者為免於投稿作品有遺珠之憾，用心安排多種公開發表的方式，計有 42 篇報告，8 個海報展。會議論文集則從 80 篇的投稿作品中選編 39 篇，其書名為《Strategies for Regenerating the Library and Information Professions》，期能與全世界的同道於會後共享知識饗宴，繼續延伸閱讀。

來自台灣的團隊有 8 位團員，共代表 5 個單位。儘管全部成員都是第一次參加 IFLA 國際組織的專業小組衛星會議，但大家充分展現了台灣圖資界新舊世代的專業傳承與團隊活力士氣。這份光與熱感染了與會的國際圖書館界，我國培養的圖資年輕世代專業人員所表現的自信、能力與友善，也為他們建立起國際友誼及專業形象，如此百聞不如一見的親身投入體驗成效，也為未來台灣圖資新世代國際人才的培養，建立起成功的典範。

三、會議過程

波隆那大學是公認的西方最古老的大學，也是世界上最古老的大學。歷史上許多科學和文學巨匠都與該大學有著密切的關係。該大學目前擁有超過 10 萬名註冊在校生，是現在義大利學生人數最多的大學之一。大學在波隆那、弗立、切賽納、利米尼、拉文納等義大利城市設有總面積達 60 萬平方米的教學及研究機構。

IFLA CPDWL 與 NPIG 兩個專業小組委員會在波隆那大學的支持下，特別安排在這座學術氣氛濃厚之古城舉辦，殊具意義。圖書館與知識啟蒙是密不可分，近代圖書館從業人員以女性居多，圖書館面臨嬰兒潮世代專業人士相繼退休的人才荒，如何因應此問題，吸引年輕世代的優秀新進，加入此專業，新舊世代傳承、培訓、和諧相處，共創此傳統的圖書館知識服務行業的新榮光。全球圖書館同道透過此會議，齊聚此歷史悠久的最高知識殿堂與



鄭寶梅編輯（左 3）與黃麗虹主任（左 1）、黃薇慈（左 2）、范蔚敏（右 1）及其展示海報合影。

修院，熱烈地探討、思考、展示對圖書館事業與服務影響深遠的議題，涵蓋了許多相關領域的研究成果與實務經驗成效，期能共同找出圖書館在新世紀的最佳作業模式與典範。

在「第 8 屆世界繼續專業發展暨職場學習會議」開幕式上，主辦單位邀請波隆那大學館長 Pazzagi 教授蒞臨致詞，CPDWL 小組主委 Susan Schnur 女士、Roisin Gwyer 委員與 NPSIG 小組的 Loida Garcia-Febo 委員，3 位會議主要召集人，代表 2 個專業小組歡迎全體與會者共襄盛舉。

這次會議邀請到 IFLA 前主席 Dr. Alex Byrne 擔任專題演講，講題為「Owing our Future-Twenty-first Century Librarians」，伯恩博士談到圖書館專業重建問題時，強調為免於此專業消失，必須堅持專業價值，如同我們在檔案及博物館的同事，以長遠的眼光，不論是過去、現在或未來的知識，都必須加以保存與供應利用。此外，還須將此價值置於資訊無國界的世界裡，所以我們必須更積極的鼓勵、指導熱誠的新進人員，融合資深專業者的經驗智慧與新進人員的活力與好奇，創造嶄新及高度傳播的專業。

大會在 3 天內安排 29 場互動討論、研討會與

論文發表會，且以多元化的方式進行討論。同一時間進行 4 場次發表，因此每位與會者都必須挑選有興趣或與其專業有關的討論會參與，筆者以職務上相關數位學習與繼續教育議題為主，幾場聽講的主題如下：

1. Continuing Professional Development-Its role in the changing educational and qualification landscape of the Information Profession: a case study of the U.K. by Judith Broady-Preston (UK) ;
2. E-Tutorships and E-Learning-Re-skilling librarians for Interactive communication in virtual environments by Valentina Elvira Comba (Italy) ;
3. Without learning networks no library of the future! By Anneke Manche (Netherlands) ;
4. Recruiting ethnic minority students into the library profession: a brief survey of the US federally funded librarian programs by ShaLi Zhang (USA) ;
5. 23 things to get you started in an LIS career by Julio Anjos (Portugal) ;
6. Cultivating young generation professionals through participating in an international conference by Mei-Mei Wu (吳美美), Li-Hung Huang (黃麗虹), Yu-Hsuan Chang (張育瑄), Wei-Min fan (范蔚敏), Wei-Tzu Huang (黃薇慈)。

從這些論文或會議報告的內容中，可以看出英國在圖資專業認證新趨勢、義大利大學圖書館員透過數位教學與數位學習提升專業技能的發展與經驗、荷蘭的圖書館界透過外部公司的學習網絡來培訓館員與提升圖書館服務形象與品質、美國聯邦資助館員計畫的成果與經驗（招募少數族裔學生從事圖書館業）。此外，台灣團隊以「參與國際會議之行動研究，進行年輕世代專業人員之招募與培訓，進而激發年輕世代專業人員之國際專業協會及專業精神—台灣經驗」為題，受邀於會議發表與展



台灣團隊於會議發表後留影。

示海報，於現場搭配聲光影片活力發表，表現出我國培養的圖資年輕世代專業人員所表現出的專業與熱情，讓人留下深刻印象。台灣團隊在會議及展示活動中將近 1 年的訓練過程、團員們的成長、成果的影響、以及未來的擴散等，分享國際與會者，深深獲得國際人士熱烈的迴響。

四、心得與感想

(一) 持續深化台灣圖書館（學）界參與國際專業組織事務

這次會議台灣代表團隊分別從幕後的會前協助波隆那會議籌備作業，與自行在台灣策劃、招募培訓新世代圖資成員，到幕前的合力成功展示台灣經驗的報告與海報。雖然，全部成員都是第 1 次參加此 IFLA 國際組織的專業小組衛星會議，大家充分展現了台灣圖資界新舊世代的專業傳承與團隊活力士氣，這份光與熱感染了與會的國際圖書館界，也為未來台灣圖資新世代國際人才的培養，建立起成功的典範。因此，鼓勵國內同道積極參與 IFLA 其他相關專業委員會與活動，可進一步了解 IFLA 組織的業務運作，直接與各國委員討論及規劃各項業務的運作，不僅拓展個人在專業上的國際視野，而

且促進所代表圖書資訊單位機構間的跨國合作計畫或服務推展之可能性，俾便提升我國國際文化專業外交之發展。

(二) 掌握圖資繼續教育與數位學習最新發展趨勢

Web 2.0 工具或數位學習在各國圖書館應用於館員在職教育或培訓的經驗與實施成效，面臨的困難與挑戰，產生的創新效果，都呈現在此次會議中。本屆會議透過新舊世代學者專家的講演、展示、互動討論，看出各國圖書資訊學(界)因應其母機構在相對應的規範、制度、文化中，各自發展出不同程度的 Web 2.0 或數位教學(習)服務，一些新世代的學者以 Web 2.0 多樣化工具來教授傳統的圖書館編目課程，生動活潑實用的學習效果，誠可作為其他尚未發展者之參考借鏡。

以波羅納大學數位學習中心 Comba 主任的報告為例，他在報告中分享該大學圖書館以數位環境所進行的資訊素養計畫，與該校醫學圖書館員採用 Moodle Platform 教學平台所發展的 e-tutors 計畫成效，強調資訊科技的應用。隨著學習的方式與環境改變，教學策略亦須配合調整，這個以數位學習方式進行的資訊素養培訓計畫，從校內的醫學圖書館員擴展到校外的醫院圖書館員，對義大利圖書館員所帶來的繼續專業教育與在職學習成效，應是很好的典範，而館員從傳統圖書館業務轉型到數位學習



鄭寶梅編輯與 IFLA 繼續專業發展暨職場學習小組主委 Susan Schnuer (第 1 排右 3) 等委員們合影。

中心的新業務內容，更需要具有正面思考與積極態度的館員參與。

(三) 培養年輕世代國際觀及國際接軌實戰經驗

第 8 屆世界繼續專業發展暨職場學習會議，由吳美美教授與黃麗紅主任帶領台灣青年學生參加此國際專業會議，這些學生把握機會體驗各專業小組委員會的運作，學習主委們的領導風格與效率，與久仰的國際專業前輩交流，並與其他非英語系國家的年輕館員進行交流與建立國際友誼。因此，鼓勵與支持我國新世代館員或年輕學子積極參與國際會議過程，培養年輕世代國際觀，及累積與國際接軌實戰經驗，將有助提升國際競爭力。